



# ÍNDICE

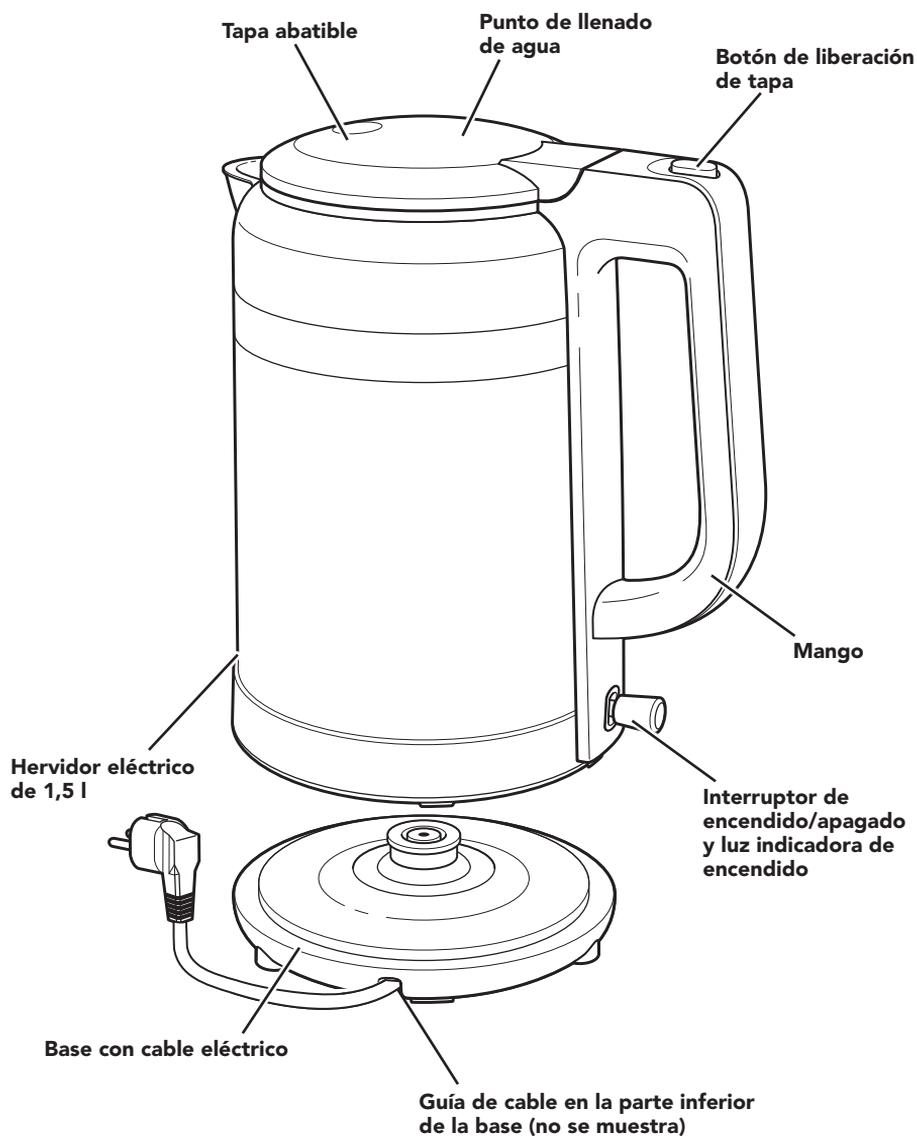
<b>PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS.....</b>	<b>56</b>
Piezas y accesorios .....	56
<b>SEGURIDAD DEL HERVIDOR ELÉCTRICO.....</b>	<b>57</b>
Precauciones importantes .....	57
Requisitos eléctricos .....	61
Eliminación de residuos de aparatos eléctricos .....	61
<b>USO DEL HERVIDOR ELÉCTRICO .....</b>	<b>62</b>
Manejo del hervidor eléctrico .....	62
<b>CUIDADO Y LIMPIEZA .....</b>	<b>63</b>
Limpieza del hervidor eléctrico .....	63
Descalcificación del hervidor eléctrico .....	63
<b>GARANTÍA Y SERVICIO .....</b>	<b>64</b>

ESPAÑOL



# PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

## PIEZAS Y ACCESORIOS



# SEGURIDAD DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

**Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.**

 **ADVERTENCIA**

**Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.**

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

**Es necesario cumplir unas precauciones de seguridad básicas cuando se utilizan aparatos eléctricos, incluyendo las siguientes:**

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido del aparato puede provocar daños personales.
2. No toque superficies calientes. Utilice los mangos o tiradores.
3. No debe sumergirse el aparato. Para evitar el peligro de descargas eléctricas, no sumerja el cable, los enchufes o el aparato en agua u otro líquido. Evite derramar líquido sobre el conector.
4. Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y de conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad.

ESPAÑOL



## SEGURIDAD DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

5. Este aparato puede ser utilizados por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
6. Si se daña el cable eléctrico, deberá sustituirlo el fabricante, su agente de servicios o una persona cualificada para evitar peligros.
7. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
8. Solo Unión Europea: Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato
9. Solo Unión Europea: Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
10. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no se utilice y antes de proceder a su limpieza. Déjelo enfriar antes de colocar o retirar piezas y antes de proceder a la limpieza del aparato.
11. No utilice el aparato con un cable o enchufe dañado o después de que se haya dañado o de que no funcione de manera correcta. Devuelva el aparato al centro de servicio técnico autorizado más próximo para que sea examinado, reparado o ajustado. Consulte “Información sobre garantía y servicio”.





## SEGURIDAD DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

12. El uso de piezas de repuesto o accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar un incendio, descarga o daños personales.
13. No lo utilice en el exterior.
14. No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o mostrador, o que toque superficies calientes.
15. Para desconectar, gire el control a la posición “OFF” (Apagado); después, retire el enchufe de la toma de corriente.
16. Los niños deben ser supervisados a fin de que no jueguen con el aparato.
17. Si el aparato es utilizado por niños o cerca de estos, es necesaria una estrecha supervisión.
18. La superficie del elemento de calentamiento está sometida a calor residual después del uso. No toque superficies calientes. Utilice los mangos.
19. No lo coloque sobre o cerca de un quemador caliente eléctrico o a gas, o dentro de un horno caliente.
20. El hervidor eléctrico solo debe utilizarse con la base suministrada.
21. No llene excesivamente el hervidor. Si se llena en exceso el hervidor, puede salir agua hirviendo.
22. No utilice el hervidor eléctrico con el mango suelto o flojo.
23. No utilice el aparato para otros usos que no sean los previstos.
24. No limpie el hervidor eléctrico con limpiadores abrasivos, estropajos metálicos u otros materiales agresivos.
25. No llene excesivamente el hervidor eléctrico.
26. Pueden producirse escaldaduras si se retira la tapa durante los ciclos de infusión.



## SEGURIDAD DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

27. Consulte la sección “Cuidado y limpieza” para obtener instrucciones sobre la limpieza de las superficies en contacto con los alimentos.
28. Este aparato está pensado para uso doméstico y en aplicaciones similares como:
  - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y entornos laborales;
  - granjas;
  - clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
  - entornos de tipo “bed and breakfast”.
29. ADVERTENCIA - Para evitar descargas eléctricas, desenchufe el aparato antes de realizar el mantenimiento.
30. Visite [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu) para descargar este manual de instrucciones.
31. El aparato no está diseñado para utilizarse con temporizador externo ni mando a distancia.
32. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES





# SEGURIDAD DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro de descarga eléctrica**

**Conectar a un enchufe con toma de tierra.**

**No quitar la clavija de tierra.**

**No utilice un adaptador.**

**No utilice un cable alargador.**

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.**

**Voltaje:** 220-240 V

**Hertzios:** 50-60 Hz

**Vataje:** 2000-2400 W

**NOTA:** El hervidor eléctrico tiene un enchufe con conexión a tierra de 3 clavijas. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe encaja en la toma de corriente en una sola posición. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un técnico cualificado. No modifique el enchufe de ningún modo.

No utilice un cable de extensión. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, encargue la instalación de una toma de corriente cerca del aparato a un técnico cualificado o técnico de servicio.

Debe utilizarse un cable de suministro eléctrico corto (o cable de suministro desconectable) para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo.

## ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS

### Eliminación del material de embalaje

El material de embalaje es 100% reciclable y lleva el símbolo de reciclaje . Las diferentes partes del embalaje deben desecharse de forma responsable y de plena conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de residuos.

### Desguace del producto

- Este aparato lleva un marcado conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE).
- Al garantizar la correcta eliminación de este producto contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podría provocar una manipulación indebida de los residuos de este producto.



- El símbolo  que figura en el producto o en la documentación adjunta indica que no debe tratarse como residuos domésticos, sino que ha de enviarse a un centro de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para obtener más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

ESPAÑOL

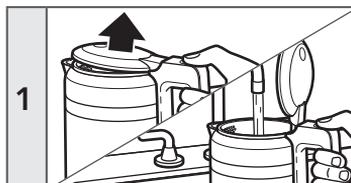




# USO DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

## MANEJO DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

Antes de utilizar el hervidor eléctrico por primera vez, lave el hervidor y la tapa en agua caliente con jabón y, después, enjuague con agua limpia y seque. Llene el hervidor eléctrico con agua hasta la línea de llenado MÁX., hierva el agua y, después, deséchela. Para evitar daños, no sumerja totalmente el hervidor eléctrico en agua, ni utilice limpiadores abrasivos o estropajos.



1 Abra la tapa del hervidor eléctrico pulsando el botón de liberación de tapa y, a continuación, llene el hervidor con agua limpia y fría

**NOTA:** El agua debe encontrarse en la línea de llenado MÍN. o por encima para poder utilizar el hervidor eléctrico. No exceda la línea de llenado MÁX.



2 Presione la tapa hacia abajo para que quede completamente cerrada.

## **! ADVERTENCIA**

### Peligro de descarga eléctrica



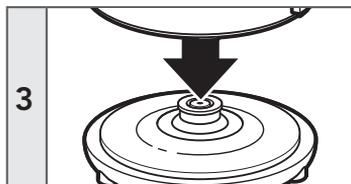
**Conectar a un enchufe con toma de tierra.**

**No quitar la clavija de tierra.**

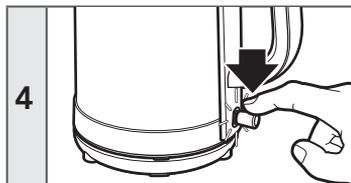
**No utilice un adaptador.**

**No utilice un cable alargador.**

**El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.**



3 Coloque el hervidor eléctrico en la base y enchufe el cable eléctrico en una toma de corriente con conexión a tierra.



4 Presione el interruptor de encendido/apagado; el indicador de encendido se ilumina y el hervidor eléctrico comienza a calentar el agua.





## USO DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

<b>5</b>		Una vez el agua llega a ebullición, el hervidor eléctrico se apaga automáticamente; el interruptor de encendido/apagado se desplaza hacia arriba y la luz indicadora se atenúa para indicar que ha finalizado el calentamiento.
----------	---	---

**IMPORTANTE:** Asegúrese de desenchufar el cable cuando no se utilice el hervidor eléctrico.

### PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE EL USO DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

Visite [kitchenaid.com/quickstart](http://kitchenaid.com/quickstart) para obtener instrucciones adicionales con vídeos, recetas que le inspirarán y consejos sobre cómo utilizar el hervidor eléctrico.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

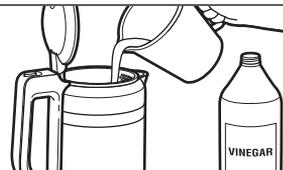
### LIMPIEZA DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

**IMPORTANTE:** Antes de proceder a la limpieza, desconecte siempre el hervidor eléctrico de la toma de corriente eléctrica. Asegúrese de que el hervidor eléctrico se ha enfriado por completo.

<b>1</b>		Puede limpiar el exterior del hervidor eléctrico con un paño húmedo. Seque y saque lustre al hervidor eléctrico con un paño suave. No se recomiendan abrasivos ni productos corrosivos de ningún tipo.
----------	---	--

### DESCALCIFICACIÓN DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

Para obtener el mejor rendimiento del hervidor eléctrico, es necesario descalcificarlo. Es posible que se formen depósitos de calcio en las piezas metálicas del interior del hervidor eléctrico. El intervalo de limpieza dependerá de la dureza del agua que utilice en el hervidor eléctrico.

<b>1</b>		Llene el hervidor eléctrico con 1 taza (0,25 l) de vinagre blanco. Añada 3 tazas (0,75 l) de agua. Hierva y deje reposar durante la noche antes de vaciar la solución.
----------	---	--

<b>2</b>		Llene el hervidor eléctrico con agua, hierva y vacíe el agua. Repita dos veces esta operación. El hervidor eléctrico está ahora listo para su uso.
----------	---	--

### PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA LIMPIEZA DEL HERVIDOR ELÉCTRICO

Visite [kitchenaid.com/quickstart](http://kitchenaid.com/quickstart) para obtener instrucciones adicionales con vídeos, recetas que le inspirarán y consejos sobre cómo limpiar el hervidor eléctrico.





# GARANTÍA Y SERVICIO

## GARANTÍA DEL HERVIDOR ELÉCTRICO KITCHENAID

Duración de la garantía:	KitchenAid abonará lo siguiente:	KitchenAid no abonará lo siguiente:
<p><b>Europa, Oriente Medio y África:</b>  <b>Para los modelos Artisan 5KEK1565:</b>  <b>dos años de garantía completa a partir de la fecha de compra.</b></p>	<p><b>Piezas sustituidas y costes de reparación para corregir los defectos de materiales y mano de obra. La reparación debe ser realizada por el servicio técnico autorizado de KitchenAid.</b></p>	<p><b>A. Reparaciones cuando el hervidor se emplee para otro uso distinto que no sea la elaboración doméstica de alimentos.</b></p> <p><b>B. Daños que sean resultado de accidente, modificación, negligencia o abuso, o cuando la instalación/uso no se realice de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales.</b></p>

**KITCHENAID NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS.**

### PLANIFICACIÓN DEL SERVICIO

Cualquier reparación se debería realizar, en un ámbito local, por un centro de servicio técnico autorizado por KitchenAid. Contacte con el distribuidor al que le compró la unidad para obtener el nombre del centro de servicio técnico autorizado por KitchenAid más cercano.

### ATENCIÓN AL CLIENTE

**Para obtener más información, visite nuestro sitio web en:  
[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)**

©2018 Reservados todos los derechos.  
 Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

